

ราชการอ้างอิง

ภาษาไทย

ทักษิณ เมฆดาววัฒนา. 2541. กลวิธีแสดงวาทกรรมการขอโทษในสังคมไทย. รายงานประกอบการเรียนวิชาวาทศิลป์ศาสตร. ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (เอกสารไม่ตีพิมพ์)

พัชนี มาลารักษ์. 2536. การใช้ภาษาสุภาพในการขอโทษในภาษาไทย. รายงานประกอบการเรียนวิชาสัมมนาภาษาศาสตร์: วาทศิลป์ศาสตร ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (เอกสารไม่ตีพิมพ์)

ประพนธ์ เรืองณรงค์. 2527. สมบัติไทยมุสลิมภาคใต้. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : เจริญวิทย์การพิมพ์.

ภาษาอังกฤษ

Austin, John L. 1962. How to Do Things With Word. New York: Longman.

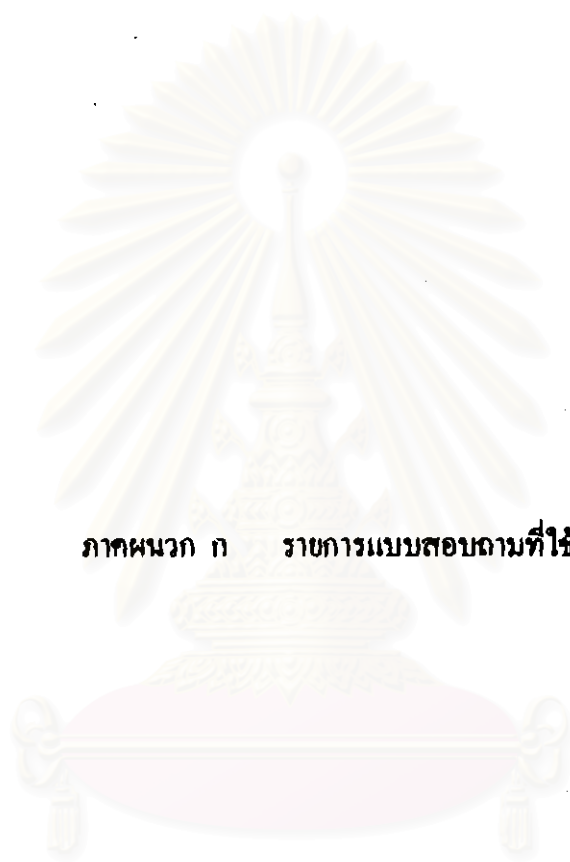
Bergman, Marc L, and Kasper, Gabriele. 1991. The interlanguage of apologizing cross-cultural evidence. Hawaii Working Paper 10: 139-176.

Blum-Kulka, Shoshana. In press. The language of requesting in Israeli Society. Applied Linguistics 5: 96 - 213.

Blum-Kulka, Shoshana, and Olshtain, Elite. 1984. Request and Apologies: A Cross-Cultural Study of Speech Act Realization Patterns (CCSARP). Applied Linguistics 5: 196 - 213.

- Brown, Penelope, and Levinson, Stephen C. 1987. Politeness: Some Universals in Language Usage. Cambridge: Cambridge University Press.
- Davie, Eirlys. 1987. A contrastive approach to the analysis of politeness
Formulus. Applied Linguistics 8: 75 - 88.
- Holmes, Janet. 1990. Apologies in New Zealand English. Language in Society 19:
155-199.
- House, J. 1989. Politeness in English and German: The functions of "please" and
"bitte". In Blum - Kulka, J. House, and G. Kasper (eds.), Cross - cultural
pragmatics : Requests and apologies, pp.96 - 119. Norwood: N.J.: Ablex.
- Levinson, Stephen C. 1983. Pragmatics. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nash, Thomas. 1983. American and Chinese politeness strategies: "It sorts of disturb
my sleep", or "health is important". Hawaii working Paper 2: 23-38.
- Olshtain, Elite and Blum- Kulka, Shoshana. 1985. Cross-cultural pragmatics and the
testing of communicative competence. Language Testing 2: 16-30.
- Rintele, E., & Mitchell, C. L. 1989. Studying requests and apologies: An inquire into
method. In Blum - Kulka, J. House, and G. Kasper (eds.), Cross - cultural
pragmatics : Requests and apologies, pp. 248 - 272. Norwood: N.J.: Ablex.
- Rosaloo, Michelle Z. 1982. The Thing we do with word: Ilongot Speech Acts and
Speech Act Theory in Philosophy. Language in Society 11: 203 - 237.

- Schiffirin, Deborah. 1984. Jewish argument as sociability. Language in Society 13: 311 - 335.
- Searle John R. 1976(1969). Speech acts. Cambridge: Cambridge University Press.
- Smith - Hefner, Nancy J. 1988. Women and politeness: The Javanese example
Language in Society 17: 535 - 554.
- Soong, Mui Yun E. 1985. A Study of Transfer in the Speech Act of Apologizing.
Hawaii Working Paper 4: 95-116.
- Wetzel, Patricia T. 1988. Are "powerless" communication strategies the Japanese norm?. Language in Society 17: 555-564.
- Wiezbicka, Anna. 1986. Does language reflect culture? Evidence from Australian English. Language in Society 15: 349 - 374.
- Wiezbicka, Anna. 1991. Cross-cultural Pragmatics: The Semantics of Human Interaction. Berlin: Mouton de Gruyter.



ภาคผนวก ก รายการแบบสอบถามที่ใช้ในงานวิจัย

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ห้องนั่งเล่น

ก๊วกโก้วรู้สึกตลกขำเป็นพิเศษ เมื่อคุณแม่สัญญาว่าจะพา ก๊วกโก้วไปเที่ยวในวันเสาร์ที่จะถึงนี้ แต่เมื่อวันนั้นมาถึงจริงๆ “สมร” ผู้เป็นแม่ก็ลืมนัด และกำลังจะออกไปเที่ยวกับเพื่อน

ก๊วกโก้ว: วันนี้เราจะไปเที่ยวที่ไหนกันดีคะคุณแม่

สมร: _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นสมร ท่านจะพูดกับก๊วกโก้วอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของสมรร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

ห้องนั่งเล่น

ตาลขิมปากกาค้ำใหม่เอี่ยมมาจาก “เดช” น้องสาว แต่ยังไม่ทันได้ใช้ ก็ได้ลืมนำทิ้งไว้ที่ร้านอาหารเมื่อข้อนกลับ ไปดูก็ไม่พบ และวันนี้ ตาลก็ต้องนำปากกาค้ำดังกล่าวมาคืนเดช เพราะเดชต้องใช้เขียนรายงาน

เดช: พี่ตาล ใช้ปากกาเสร็จหรือยัง เดชต้องเขียนรายงานแล้วนะ

ตาล: _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นตาล ท่านจะพูดกับเดชว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของตาล ร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

สนามหญ้า

เป็นวันหนึ่งแจ๊คชวนเพื่อนๆ มาเล่นฟุตบอลที่บ้าน ขณะกำลังเล่นด้วยความสนุกสนาน แจ๊คได้เตะลูกฟุตบอลไปตกที่สนามหญ้าของเพื่อนบ้าน และทำให้ต้นไม้ที่คุณป้าข้างบ้านปลูกไว้ได้รับความเสียหาย

คุณป้าข้างบ้าน : ฮ้าวว...ต้นไม้หักหมดแล้วเด็กๆ

แจ๊ค : _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นแจ๊ค ท่านจะพูดกับคุณป้าข้างบ้านว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของแจ๊คร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

ห้างสรรพสินค้า

เมื่อตรวจนับเงินทอน หลังจากซื้อของในห้างสรรพสินค้าแห่งหนึ่ง สายใจพบว่าพนักงานคิดเงินทอนเงินให้ไม่ครบตามจำนวน สายใจจึงย้อนกลับไปที่เคาน์เตอร์คิดเงินอีกครั้งหนึ่ง

สายใจ : โทษนะคะ เมื่อตะกี้ทอนเงินให้ดิฉันไม่ครบ

พนักงานคิดเงิน : _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นพนักงานคิดเงิน ท่านจะพูดกับสายใจว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของพนักงานคิดเงินร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

งานอื่น

ปู่กำลังสนุกสนานกับงานเลี้ยงที่ทางบริษัทจัดขึ้นให้กับพนักงานทุกคน ขณะที่อยู่ในงานด้วยความไม่ระวัง ปู่ได้ลอบหลังไปชนกับเพื่อนพนักงานคนหนึ่งที่ไม่ค่อยสนิท ซึ่งกำลังถือขนมเป็นดาไฟอยู่ เป็นผลให้เข็นดาไฟ หกใส่เสื้อผ้าของเพื่อนพนักงานคนนั้น

เพื่อนพนักงานคนนั้น : โอ๊ะ !

ปู่ : _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นปู่ ท่านจะพูดกับเพื่อนพนักงานคนนั้นว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของปู่ร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

สถานอื่น

หทัยเพิ่งรู้ว่าวันนี้ เพื่อนเก่าของเธอจะเดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ ดังนั้นหลังจากเลิกงาน หทัยจึงตรงไปยังสนามบินทันที ด้วยความรีบเร่งและไม่ทันระวังจึงเดินไปชนผู้หญิงแก่คนหนึ่งที่กำลังยืนอยู่ ทำให้ผู้หญิงแก่นั้นล้มลงและข้อเท้าเคล็ด

ผู้หญิงคนนั้น : โอ๊ะ !

หทัย : _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นหทัย ท่านจะพูดกับผู้หญิงแก่นคนนั้น ว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของหทัยร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

หลังเวที

หลังจากประชุมกันเป็นอย่างดีแล้ว ทั้งคู่ มุข ค้อ เหน่ง และโบว์ ต่างมีความเห็นตรงกันว่า จะเลือกหญิงเป็นตัวแทนเพื่อเข้าประกวดร้องเพลง ที่ทางUBC จัดขึ้น หญิงดีใจมากที่เพื่อนไว้วางใจเลือกเธอ ทั้งๆที่ทุกคนในกลุ่มต่างมีความสามารถในการร้องเพลงเป็นอย่างดี และแล้ววันประกวดก็มาถึง หญิงทำได้ไม่คินัก เนื่องจากขาดการฝึกซ้อม และพลาดรางวัลไปอย่างน่าเสียดาย

เพื่อนๆ : ว่าง... น่าเสียดายจัง

หญิง : _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นหญิง ท่านจะพูดกับเพื่อนๆว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของหญิงร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

ร้านอาหาร

ชิตานัดกับนุ้ยว่าจะไปสอบสัมภาษณ์งานที่บริษัทแห่งหนึ่งพร้อมกัน ระหว่างที่ชิตากำลังรอด้วยความกระวนกระวายใจเนื่องจากใกล้เวลานัดสัมภาษณ์แล้ว นุ้ยก็โทร.มาบอกว่าไม่สามารถมาได้ ชิตาจึงรีบขับรถไปยังบริษัทแห่งนั้นทันที แต่ก็ไม่ทันเวลาสัมภาษณ์และพลาดงานที่บริษัทแห่งนี้ไปอย่างน่าเสียดาย วันต่อมาชิตาก็ได้พบกับนุ้ย

ชิตา : เมื่อวานไปไม่ทันสัมภาษณ์ แย่จัง

นุ้ย : _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นนุ้ย ท่านจะพูดกับชิตาว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของนุ้ยร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

ห้องนั่งเล่น

ปูกู้สึกไม่พอใจอย่างมากกับคะแนนสอบที่ประกาศในวันนี้ และกลับบ้านด้วยความหงุดหงิดโมโห แม่เห็นปูกกลับมา จึงเข้าพูดคุยกับปูกเหมือนดั่งเช่นทุกวัน แต่ปูกกลับตวาดใส่แม่ด้วยความโมโห ต่อมาเมื่อหายหงุดหงิด ปูกจึงเข้าไปพูดคุยกับแม่

แม่ : ใจ...อารมณ์ดีแล้วหรือ

ปูก : _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นปูก ท่านจะพูดกับแม่ว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของปูกร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก

เคาน์เตอร์รับฝากของ

จิบรู้สึกตกใจมาก เมื่อลูกค้านำบัตรมารับของที่ฝากไว้แต่จิบพยายามหาอะไรก็ไม่พบ จนกระทั่งนึกได้ว่าได้หยิบของที่ลูกค้าฝากไว้ให้กับคนอื่นไปแล้ว

ลูกค้า : ของหายไปได้ยังไงคะ! คาบแล้ว! มีแต่ของสำคัญทั้งนั้นเลย แล้วฉันจะทำยังไงดีนี่คะ!


จิบ : _____

คำถามที่ 1 : ถ้าท่านเป็นจิบ ท่านจะพูดกับลูกค้าว่าอย่างไรในสถานการณ์นี้

คำถามที่ 2 : ท่านคิดว่าความผิดของจิบร้ายแรงมากน้อยเพียงใด ในสถานการณ์นี้

1	2	3
---	---	---

น้อย ปานกลาง มาก



ภาคผนวก ข วัจนกรรมทั้งหมดที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บทที่ 1

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
มือ		-
ปานกลาง	1	ขอโทษนะ..บังเอิญแม่มีธุระสำคัญ เขาไว้โอกาสหน้านะจ๊ะ
	4	ขอโทษนะ คิดฉันเสียใจจริงๆ เ็นขาคไปเท่าไรคะ คิดฉันจะช่วยกิน
	5	ขอโทษนะ เธอเป็นอย่างไรบ้าง ฉันเสียใจจริงๆ ฉันไม่ตั้งใจ เธอ ไปล้างตัว ก่อนนะ แล้วฉันจะหาเสื้อผ้ามาให้เปลี่ยน
	6	ขอโทษคะคุณยาย เป็นอย่างไรบ้างคะ ถูกหวัดไหมคะ หนูช่วยพุงนะ หนูขอโทษ พอดีหนูกำลังตามหาเพื่อนอยู่ จึงไม่ทันได้ระวังมาชนยายเข้า ยายปวดขาไหม หนูพาไปโรงพยาบาลนะคะ
	2	ศาล..ที่ขอโทษที่ทำปากกาฉ้ามนั้นหาย แล้วที่จะหาปากกาที่เหมือนกันมาคืนให้ หรือถ้าไม่ได้ เราไปหาซื้อด้วยกันเผื่อจะได้ฉ้ามใหม่ที่ถูกใจ
มาก	8	อิดา เราขอโทษจริงๆนะ ที่เมื่อวานเรามาไม่ได้ เพราะว่าเราคิดธุระจำเป็นจริงๆ และมันยุ่งมาก จนเราหาเวลาโทรศัพท์บอกเธอได้ยากมาก เราเสียใจนะที่ทำให้เธอพลาดโอกาสในการไปสัมภาษณ์ เขาให้เราไปสมัครงานด้วยกันอีกนะ และเราจะไม่ให้เกิดเหตุการณ์อย่างนี้อีก
	9	แม่คะ... ฝึกขอโทษนะคะที่มาระบายอารมณ์ ทำนิสัยไม่ดีกับคุณแม่ คือฝึกเสียใจเรื่องที่จะแนนสอบไม่คิด ทั้งๆที่ฝึกพยายามเต็มที่ ฝึกขอโทษนะคะ ฝึกจะไม่ทำอย่างนี้อีก และฝึกจะต้องพยายามมากกว่านี้
	10	ขอโทษคะคุณ คิดฉันเสียใจจริงๆ ที่เกิดเหตุการณ์แบบนี้ คือวันนี้เป็นวันหยุด คนมาเยอะมาก และคิดฉันประจำอยู่ตรงนี้จนเลี้ยวทำให้มองผิดไป แต่เดี๋ยวคิดฉันจะให้ทางห้างประกาศหาคนที่ได้ของผิดไปนะคะ ต้องขอโทษจริงๆ เจริญรุ่งเรืองก่อนนะคะ
	7	เราเสียใจนะ ที่ทำให้เพื่อนผิดหวัง เราไม่คิดเองที่ไม่ทักได้ฝึกซ้อม เพราะคิดว่าง่ายๆ เราขอโทษ เราขอแก้ตัวในครั้งหน้านะ รับรองไม่ให้พลาด
	3	คุณป้าครับ ผมขอโทษที่ทำให้ต้นไม้ป้าเสียหาย ผมไม่ได้ตั้งใจ ผมจะช่วยเก็บนะครับ แล้วผมจะถนอมด้วยความระมัดระวัง

บทที่ 2

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	4	ทวดกะ ทำไมตอนที่รับเงินจึงไม่ยอมนับให้ครบเสียก่อน เพราะคิดเงินคิดว่าได้ทอนเงินไปครบแล้วกะ
	7	หญิงต้องขอโทษด้วยที่ทำให้เพื่อนๆ ทุกคน ต้องผิดหวังในการประกวดครั้งนี้
ปานกลาง	1	เออ...! ขอโทษนะจ๊ะ ถูกก๊วกัก บังเอิญแม่มีธุระด่วนจะต้องไปทำก่อน ไว้เราไปเจอกันวันเสาร์หน้านะจ๊ะ
	3	พวกผมขอโทษครับที่เตะถูกฟุตบอลไป โคนต้นไม้ของคุณป้าเสียหายนะ ต่อไปผมจะเล่นอย่างระมัดระวังครับ
	6	ต้องขอโทษคุณป้าด้วยนะกะที่คิดเงินรีบร้อนไปหน่อย ทำให้เงินธนคุณป้า คุณป้าเจ็บตรงไหนบ้าง
	8	เราต้องขอโทษจริงๆนะ เรามีธุระด่วนต้องรีบทำ เลยไม่ได้โทร.มาบอกให้เร็วกว่านี้ ขอโทษด้วยที่ทำให้เธอไม่ได้งานที่บริษัทนี้
มาก	2	พี่ต้องขอโทษด้วย ที่ไปดื่มปากกาไว้ที่ร้านอาหาร หกถ้วยไปดู ปากกาก็หายไปแล้ว แล้วพี่จะซื้อปากกาคำใหม่ให้นะ
	5	อู๋ย ขอโทษนะกะที่คิดเงินเดินข่มขาม ทำให้เสื้อผ้าของคุณเออะเออะ มหะ...คิดเงินจะช่วยเช็ดล้างออกให้
	9	ปึกขอโทษคุณแม่ด้วยนะกะ ต่อไปจะไม่มีเหตุการณ์แบบนี้เกิดขึ้นอีกกะ
	10	คิดเงินต้องขอโทษด้วยที่ทำงานสะเทว่า ไม่ดูให้ดีๆของเป็นของใคร แล้วคิดเงินจะช่วยประกาศตามหาผู้ที่รับของผิดไป ถ้าไม่ได้จริงๆ คิดเงินยินดียอมชดใช้ค่าเสียหายให้กะ

สถาบันนวัตยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คนที่ 3

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	ขอโทษทรมานทรมาน ผมไม่ได้ตั้งใจ เดี่ยวผมจะช่วยเก็บให้เรียบร้อย และช่วยทรมานทรมานไม่ใหม่ นะครับ
ปานกลาง	2	คาดคะเน ที่ขอโทษที่ลืมปากกาไว้ที่ร้านอาหาร เดี่ยวออกไปซื้อค้ำใหม่มาให้ นะคะ
	4	ขอโทษด้วยนะคะ คิฉันนับเงินผิดไปค่ะ
	5	ขอโทษค่ะ ขอโทษค่ะ เบบบมากไหมคะ คิฉันช่วยเช็คให้ นะคะ คิฉันไม่ได้ตั้งใจจริงๆค่ะ
	6	ขอโทษค่ะ คุณยาย เบบบมากไหมคะ หนูช่วยพาคุณยายไปหาหมอ นะคะ
มาก	1	แม่ลืมไปเลยว่าสัญญา กับหนูไว้ แม่ขอโทษนะจ๊ะ โอ้ ถูกแม่ ถูกออกไปกับแม่ด้วยกันเลยก็ได้ เดี่ยวแม่ไปบอกเด็กนัคเพื่อนแม่ก่อนนะจ๊ะ แล้วแม่จะพาถูกไปเที่ยว
	7	ขอโทษนะ ฉันเสียใจจริงๆที่ทำได้ ไม่คิฉัน ขอโทษที่ทำให้ทุกคนผิดหวัง
	8	ฉัน ขอโทษเธอด้วยนะ ที่ไม่ได้ไปกับเธอ ถ้าฉันไปตามนัค เธอคงจะได้สัมภาษณ์ไปแล้ว
	9	แม่คะ.. ฝึกขอโทษค่ะ ฝึกหงุดหงิดเรื่องการสอบไปหน่อย ต่อไปฝึกจะไม่ทำอย่างนี้อีกค่ะ
	10	คิฉันขอโทษจริงๆค่ะ คิฉันจะพยายามตามหาให้ นะคะ

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กนที่ 4

wx	สถานการณ์	วจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	แจ๊กขอโทษทริบ ไม่ตั้งใจ ต่อไปนี้แจ๊กจะไม่เล่นฟุตบอลในบ้านหรือบริเวณนี้อีกทริบ
	5	ขอโทษกะะ คิดฉันไม่ได้ตั้งใจ จะให้คิดฉันช่วยอะไรได้บ้างกะะ
	10	ขอโทษกะะ เคียวคิดฉันจะพยายามประกาศหาให้กะะ ไม่ต้องเป็นห่วง ต้องหาเจอแน่ๆ กะะ
ปานกลาง	1	ถูกโก่งแก่งที่ทุกคน ยังจำได้ว่าจะไปเที่ยว คุณแม่จะพาไปเที่ยวกะะ
	4	ขอโทษกะะ คุณตรวจนับดูแล้วใช่ไหมกะะ คิดฉันขอกลับเพื่อคิดทบทวนอีกครั้ง
	6	ขอโทษกะะคุณยาย หูจะพาไปหาหมอณะกะะ
	7	ยังงัดว่ามีครั้งต่อไป จะฝึกซ้อมให้มากและชำนาญกว่านี้
มาก	2	พี่ขอโทษกะะ พี่ลืมวางไว้ไหนก็ไม่ทราบ ถ้าคาดจะใช้เคียวนี้ พี่จะออกไปซื้อมาแทนแล้วกัน
	8	ขอโทษที่ทำให้รีคาคอย และไปไม่ทันตอบสัมภาษณ์ ทอดิเรกดิสุระจริงๆ
	9	ขอโทษกะะแม่ ที่พูดไม่สุภาพกับแม่ไป ต่อไปหนูจะไม่ทำอย่างนี้อีกกะะ

กนที่ 5

wx	สถานการณ์	วจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	ขอโทษทริบคุณป้า ผมไม่ได้ตั้งใจทริบ ผมจะช่วยอะไรคุณป้าได้บ้างทริบ
	5	ขอโทษมากทริบ เป็นอะไรมากหรือเปล่าทริบ ผมไม่ทันได้มองข้างหลัง
ปานกลาง	4	ขอโทษนะทริบ นีกรับเงินทอนของคุณ
มาก	1	อ๊อ! แม่ขอโทษด้วยอะ แม่ลืมจริงๆ ถูกอยากไปเที่ยวที่ไหนละ ไว้ไปพุงนี้ดิใหม่จะทอดิฉันนี่แม่นัดเพื่อนไว้แล้ว
	2	พี่ขอโทษนะ ที่ทำมันหายไปแล้ว พี่จะซื้อให้น้องเคยใหม่ น้องเคยหรือจากร้านไหนทริบ
	6	ผมจะพาคุณป้าไปส่งห้องพยาบาลนะทริบ ผมต้องขอยกอย่างสูงนะทริบ เพราะผมต้องรีบไปส่งเพื่อน ผมกลัวจะไปไม่ทันทริบ
	7	เราเนี่ยใจนะเพื่อนๆ คงเป็นเพราะเราไม่ค่อยได้ซ้อม ขอโทษทุกคนด้วย จริงๆนะ
	8	เราขอโทษเธอด้วยนะ เป็นความผิดของเราเองที่เราคิดผิด ทำให้เธอไปไม่ทัน
	9	แม่ทริบ เมื่อกี้พี่ขอโทษแม่ด้วยนะทริบ พี่รู้ดีว่าไม่สมควรที่จะแสดงกริยาที่ไม่สุภาพกับคุณแม่ แต่พี่กำลังหงุดหงิดทริบ
10	ต้องขอยกอย่างสูงทริบ ผมบกพร่องเอง ไม่ทราบว่ามิของอะไร บ้างทริบ ผมจะพยายามตามคืนมาให้ได้ทริบ	

กษที่ 6

wx	สถานการณ์	vignette ที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	4	ขอโทษครับ รอดีกกรุณาครับ เดี่ยวจะคิดให้ใหม่ครับ
	5	ขอโทษค่ะ เป็นอะไรหรือเปล่าคะ
ปานกลาง	1	ขอโทษนะจ๊ะ
	2	ขอโทษทีนะ พี่ทำมันหาย แล้วพี่จะซื้อมาให้กินนะ
	3	ขอโทษครับป้า ไม่ได้ตั้งใจจริงๆครับ
	6	ขอโทษค่ะ เป็นอะไรหรือเปล่าคะ
มาก	7	ขอโทษจริงๆนะ ที่ทำให้เพื่อนำผิดหวัง เป็นความผิดของเราเอง
	8	ขอโทษนะ
	9	ขอโทษค่ะแม่ หนูรู้สึกผิดหวังกับคะแนนสอบมากไปหน่อย
	10	ขอโทษจริงๆค่ะ แล้วดิฉันจะตามของมาคืนให้นะคะ

กษที่ 7

wx	สถานการณ์	vignette ที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	7	ขอโทษ..เราอ่อนซุ่มไปหน่อย
ปานกลาง	1	ขอโทษจริงๆ ถูก เหยียดแม่มีนัค
	2	ขอโทษจริงๆ มันหาไม่เจอ ไม่รู้ไปไหน
	4	ขออภัยค่ะ เป็นความผิดของตัวเองค่ะ
	5	อ้อ! เตอะเทอะหมดเลย ขอโทษจริงๆ ค่ะ
	6	ขอโทษจริงๆ ค่ะ เป็นอะไรมาหรือเปล่าคะ ขอหุดานดูข้อที่หาหน่อยได้ไหมคะ
	10	ขออภัยจริงๆค่ะ เป็นความผิดของดิฉันเอง ดิฉันจะพยายามติดตามให้นะคะ
มาก	3	ขอโทษครับ ผมไม่ได้ตั้งใจจริงๆ
	8	เฮ้ย! ขอโทษจริงๆวะ เหยียดคุณแม่ไม่สบายจริงๆ
	9	ขอโทษค่ะแม่ หนูทำกับแม่ไม่คิดเลย

คนที่ 8

wx	สถานการณ์	วจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	ขอโทษนะจะถูกลง แม่ไม่วางใจ
	7	ขอโทษด้วยนะ ที่ทำให้พวกเธอผิดหวัง
ปานกลาง	3	ขอโทษครับคุณป้า ผมไม่ได้ตั้งใจ กรรหาหน้าจะพยายามไม่ให้เกิดเรื่องอย่างนี้อีกครับ
	6	ขอโทษค่ะ เป็นอะไรมากหรือเปล่าค่ะ อ้อ! ข้อเท้าตึงด้วยนะคะ หนูจะพาไปคลินิกนะคะ
	9	ขอโทษค่ะคุณแม่ คือ..กะแนนหนูไม่ค่อยคิดค่ะ เลยหลุดออกไปอย่างนั้น
มาก	2	ไว้พี่ให้คังไปซื้อใหม่ละกัน
	4	อ้อ..ค่ะ..ขอโทษ
	5	อ้อ..ขอโทษค่ะ เป็นอะไรไหมคะ เคียวไปเปลี่ยนเสื้อก่อนเถอะค่ะ แล้วมีอะไรจะให้ช่วย บอกเลยนะคะ
	8	ขอโทษจริงๆ ฉันจะพยายามช่วยเหลือหางานด้วยแล้วกัน
	10	ขอโทษจริงๆ นะคะ แล้วจะให้ทางบริษัทชดใช้ค่าเสียหายให้

คนที่ 9

wx	สถานการณ์	วจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	7	ขอโทษนะทุกคน
ปานกลาง	1	อ๊ะ...ลืมไปเลย เอาไว้วันหลังนะถูก
	2	เฮ้ย! โทษทีทำหายไปแล้ว เคียวซื้อไว้ให้ละกัน
	4	ขออภัยค่ะ ไม่ทราบขาไปเท่าไรค่ะ
	5	ว้าย! ขอโทษค่ะ คิดฉันไม่ได้ตั้งใจ
	8	เราขอโทษจริงๆ เราไปจะโทร.ไปบอกเร็วกว่านี้หน่อย
	9	เมื่อกี้หนูขอโทษนะคะ
	10	ขอโทษค่ะ ไม่ทราบว่าในนั้นมีอะไรบ้าง ถ้าคิดตามไม่ได้ คิดฉันจะชดใช้ให้
มาก	3	ขอโทษครับ ผมแรงเยอะไปหน่อย
	6	บาย...ขอโทษค่ะ ก็หนูกำลังรีบ เคียวหนูตามขามาช่วย

คนที่ 10

wx	สถานการณ์	vignette ที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	ถือว่า.. ที่ทำหายไปแล้ว ถือว่า..แล้วที่จะซื้อใหม่ เอาใหม่เอี่ยมเหมือนเดิมเลยนะ จ๊ะ นื่องรัก
	3	ขอโทษครับ ผมจะย้ายไปเล่นที่อื่นก็ได้ครับ ถ้ามั่นทำให้ดันไม้คุณป้าเสียหาย แล้วผม จะปลูกต้นไม้ใหม่ นะครับ ขอโทษจริงๆ นะครับ
	4	ขาดไปเท่าไรกะ รบกวนดูปิดด้วยนะกะ
ปานกลาง	7	เราทำให้พวกเธอผิดหวัง ขอโทษจริงๆนะ แล้วคราวหน้าจะพยายามให้มากกว่านี้
	9	เฮอ..แม่กะเมื่อคะก็หนูขอโทษนะกะ
มาก	1	จริงจิง! แม่ขอโทษ หนูคิดเอาไว้ว่าจะจะไปเที่ยวที่ไหน เคียวแม่จะโทร. ไปยกเลิกนัด เพื่อนก่อน
	5	ขอโทษกะ เคียวไปเอาผ้ามาเช็ดให้ นะกะ หรือจะเข้าไปล้างในห้องน้ำทีกะ เคียวจะไปเอา สบู่มาให้
	6	ขอโทษจริงๆกะ คุณยายไปหาหมอกับหนูนะกะ จะได้เรียกชื่อเท้าก่อน
	8	ขอโทษจริงๆ เป็นความผิดฉันเอง
	10	ขอโทษจริงๆกะ เคียวคิดฉันจะรีบตามให้ ไม่ต้องเป็นห่วงนะกะ

คนที่ 11

wx	สถานการณ์	vignette ที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	7	ขอโทษจริงๆ เพื่อน เราซ้อมน้อยไปเลยทลาค ขอโทษนะ เราประมาณไปหน่อย
ปานกลาง	1	ขอโทษกูกัก! แม่ลืมไป แต่ไม่เป็นไร แม่จะโทร.ไปเลื่อนนัดกับเพื่อน แล้วเรา จะไปเที่ยวกัน
	2	ที่คือขอโทษจริงๆ เเต ที่ทำมันหายไปแล้ว เอาอย่างนี้ที่จะซื้อใหม่ให้
	3	ขอโทษครับป้า ป้าจะให้ผมช่วยทำอะไรครับ
	4	ต้องขออภัยอย่างมากกะ คิดฉันอาจจะรีบเกินไปจนตอนเงินให้คุณผิดไป
	5	ต้องขอโทษด้วยกะ คิดฉันไม่ได้ตั้งใจกะ
	6	ตายแล้ว! ขอโทษกะคุณป้า คิดฉันจะพาไปหาหมอนะกะ เป็นอย่างไรบ้างกะ
มาก	8	เราต้องขอโทษจริงๆนุ้ยที่ไปไม่ได้ แต่ก็ไม่ได้โทร.มาบอก แต่เนิ่นๆ ทำให้นุ้ยไป สัมภาษณ์ไม่ทัน
	9	แม่..นุ้ยก็ขอโทษแม่มาหลาย ที่พูดไม่ดีกับแม่ คราวหน้านุ้ยจะระวังคำพูดให้มาก กว่านี้
	10	ต้องขอโทษคุณจริงๆกะ คิดฉันจะประกาศหาให้ นะกะ

ตอนที่ 12

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	ขอประทานโทษครับคุณป้า ผมไม่ได้ตั้งใจจริงๆ สงสัยว่าจะเล่นกันรุนแรงเกินไปหน่อย คุณป้ากรุณาให้อภัยผมด้วยนะครับ
	4	ดิฉันจะตรวจสอบให้อีกครั้งนะคะ ไม่ทราบว่าเมื่อก็ คุณให้เบงก้อะไรมา ขออุบิลด้วยค่ะ อ้อ..ขอประทานโทษด้วยค่ะ วันนี้ดิฉันเบลอไปหน่อย ขอโทษที่ทำให้ต้องเสียเวลานะคะ
ปานกลาง	6	อู๊ย! ขอประทานโทษด้วยค่ะคุณยาย หนูไม่ทันระวัง คุณยายเป็นอะไรมากมีค่ะ แล้วจะให้หนูช่วยอะไรได้บ้างคะ
	8	ขอโทษด้วยจริงๆนะ พอคิมันเกิดaccident ขึ้นมากระแทกหันหันเลยมาไม่ได้ กราวหน้ารับรอง เราจะไม่พลาดเลย
	9	หนูขอโทษนะแม่ ที่ซูดไม่ลืกับแม่ วันนี้หนูตอบได้คะแนนไม่ดีก็เลยหงุดหงิด ที่หลังหนูจะพยายามใจเย็นลงให้มากกว่านี้
มาก	1	คุณแม่ขอโทษนะคะถูก ที่คุณแม่ลืมนัดของหนู ต่อไปคุณแม่จะพยายามไม่ลืมนัดอีก ส่วนนัดของเรา คุณแม่ขอเตือนไปเป็นวันพรุ่งนี้ก็แล้วกันนะคะ ครั้งนี้คุณแม่เสียใจจริงๆ ค่ะ
	2	ขอโทษด้วยจริงๆที่ที่ลืมมันไว้ที่ร้านอาหาร ที่ผัดเองแหละ ถ้ายังงั้นก็ขอได้โทษ โดยการพาไปซื้อค้ำใหม่ให้อีก 2 ค้ำ และช่วยทำรายงานด้วย O.K. โหม
	5	อ้อ! ขอโทษจริงๆ ค่ะ ดิฉันชุ่มช่ามจริงๆ เดียวดิฉันจะช่วยล้างรอยเปื้อนให้นะคะ
	7	ขอโทษที่ทำให้เพื่อนๆผิดหวังนะ เราผัดเองแหละที่ไม่ค่อยได้ซ้อม ขอโทษด้วยจริงๆ เราเสียใจที่ทำให้ความหวังของเพื่อนๆ หงทลาย
	10	ขอโทษด้วยจริงๆค่ะ ดิฉันสะเพร่าเองที่หยิบของให้ถูกกำผัดไป เดียวดิฉันจะพยายามเช็กให้อีกทีนะคะ ถ้ายังงั้นจะพยายามหาถูกกำทอนนี้ให้เจอะค่ะ คิดว่าถ้าเราจะเอามาคืน แต่ถ้าไม่ได้จริงๆ ดิฉันก็ยินดีรับผิดทุกประการค่ะ

คนที่ 13

wx	สถานการณ์	วันกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	ขอโทษนะจ๊ะ ปากกาของน้องที่พี่ยืม มันได้หายไปแล้ว
ปานกลาง	1	ต้องขอโทษนะจ๊ะลูก ที่แม่ลืมไปว่าจะพาลูกไปเที่ยว เต็มเสาร์หน้าคุณแม่จะพาไปเที่ยวรถเข็นให้นะจ๊ะ
	4	ขอโทษนะจ๊ะ ที่คิดเงินผิด
	5	ขอโทษนะจ๊ะ คิดเงินไม่ได้ตั้งใจจริงๆจ๊ะ
	7	ขอโทษนะ ทุกคนที่เราทำไม่ได้เท่ากับที่เพื่อนๆหวังไว้ คงเป็นเพราะเราขาดการฝึกซ้อม จึงทำได้ไม่ต่อยดี
	8	เราเสียใจจริงๆนะ ขอโทษด้วยที่ทำให้เธอพลาดโอกาสได้งานดีๆ ไปอย่างน่าเสียดาย แต่เรามีธุระจำเป็นจริงๆ
	10	ขอโทษนะจ๊ะ พอดีวันนี้ถูกกำแพงของเขอะมากเลยจ๊ะ เต็มวันคิดเงินจะประกาศให้นะจ๊ะ
มาก	3	ขอโทษนะจ๊ะที่ผมทำต้นไม้ของคุณป่าเสียหาย
	6	ขอโทษนะจ๊ะที่คุณป่า มา..ผมช่วยพุงนะจ๊ะ เป็นอะไรมากหรือเปล่านะจ๊ะ ไปหาหมอก่อนดีมีจ๊ะ
	9	คุณแม่จ๊ะ ปีกขอโทษ ปีกจะไม่แสดงกริยาอย่างนี้กับคุณแม่อีกเด็ดขาด ปีกสัญญาจ๊ะ พอดี ปีกหงุดหงิดเรื่องกะแนนตอนนะจ๊ะ

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กนที่ 14

wx	สถานการณ์	วignกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	แม่ขอโทษนะจ๊ะ เขาอย่างจี้คิโหม อาทิคย์หน้า แม่จะพาหนูไปเที่ยวน้ำตกตาริกา คิโหมจ๊ะ
	2	พี่ขอโทษ เคียวทีจะซื้อปากกามาใช้ให้ก็แล้วกันนะ
	3	ผมขอโทษครับ ผมไม่เจตนาจะเตะถูกฟุตบอลไปตกที่สนามหญ้าของคุณพี่ครับ
	5	ดิฉันต้องขอโทษด้วย ไม่ได้ตั้งใจค่ะ
	7	เฮ้ง... เพราะเราไม่ได้ฝึกซ้อมมาก่อน ก็เลยทำได้ไม่คีนัก
มาก	4	ดิฉันต้องขอคิโหมอีกครั้งหนึ่งว่าถูกหรือเปล่า
	6	คุณพี่ขา.. หนูขอโทษ เสีบโหมกะ หนูไม่ได้ตั้งใจจริงๆค่ะ
	8	เราต้องขอโทษนะ หอคคิมิถูระค่วนจริงๆ เลยมาไม่ได้จ๊ะ
	9	หนูต้องขอโทษแม่ด้วยกะ หนูได้กะแนนตอบไมคิ ก็เลยอารมณ์ไม่คอบคินะกะ
	10	ดิฉันต้องขอโทษค่วยที่หอบของงากุณให้คนอื่นไป ขอโทษจริงๆนะกะ ไม่ได้ตั้งใจจริงๆ กะ

กนที่ 15

wx	สถานการณ์	วignกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	ไม่รู้มันहनหยาที่ไหน ที่ต้องขอโทษจริงๆ เคียวทีจะซื้อให้ใหม่ก็แล้วกัน
	4	ขอโทษนะครับ เงินขาดไปเท่าไรครับ
	5	ขอโทษกะ เป็นอะไรมากหรือเปล้กะ
	7	เราต้องขอโทษเพื่อนๆ ทุกคนค่วยนะ ที่เราไม่สามารถปารางวัลมาได้
ปานกลาง	1	เอาไว้เสาร์หน้า เสาร์นี้ แม่ต้องขอโทษค่วยนะ เพราะวันนี้ไม่ว่างจริงๆ
	3	พวกเขาต้องขอโทษคุณพี่ค่วย ที่ทำให้คั่นไม้ของคุณพี่ได้รับความเสียหาย
	6	ขอโทษกะคุณยาย หนูเร่งรีบไปहनอย เลยไม่हनระวัง เป็นอะไรมากหรือเปล้กะ
	8	เป็นเพราะเราวีเปล้ที่ไปไม่हन ต้องขอโทษมากๆ เลยนะ ถ้าเป็นเพราะเรา
	9	ต้องขอโทษคุณแม่อย่างมกเลยนะกะ ที่หนูทำอะไรไปโดยไม่ได้คิค
มาก	10	ขอโทษกะ คิฉันกงหลงหอบคิให้คนอื่นไป เคียวจะแข่งประชาคัมพันธิให้ทราบของตาคัญมิอะไรบ้างกะ

กรณีที่ 16

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	เคย พี่ขอโทษที่ คือพี่ลืมปากกาของเคยไว้ที่ร้านอาหาร แล้วพี่จะซื้อไว้ให้ก็แล้วกันนะ
	3	ขอโทษกับคุณป้า ผมและเพื่อนๆ ไม่ได้ตั้งใจทำต้นไม้คุณป้าหัก ผมและเพื่อนๆ จะระวังให้มากกว่านี้ครับ
	4	อ่อ..ทางเราไม่รับผิดชอบนะค่ะ เพราะคุณไม่นับเงินให้ถูกต้องเสียก่อน ก่อนไปจากแทนเดอร์ที่คิดเงินรับผิดชอบ
	5	ขอโทษค่ะ คิดเงินไม่ทันระมัดระวัง เป็นอันมากไหมค่ะ คิดเงินจะช่วยเช็คให้หน่อยค่ะ
	6	ขอโทษค่ะคุณชาย เป็นอะไรมากไหมค่ะ คิดเงินจะพาไปพบแพทย์หน่อยค่ะ
	7	ขอโทษด้วยนะเพื่อน
	ปานกลาง	-
มาก	1	แม่ต้องขอโทษลูกด้วย วันเสาร์นี้ แม่พาถูกไปเที่ยวไม่ได้ เพราะแม่มีงานด่วนเข้ามาพอดี ไร่เสาร์หน้าก็แล้วกัน แม่จะพาถูกไปเที่ยว
	8	ขอโทษด้วยนะเพื่อน เมื่อวานนี้เราไปธุระกับแม่ เหนมาไม่ทันเวลาที่นัดไว้ เพราะรถติดมากเลย
	9	ขอโทษค่ะคุณแม่ เมื่อกี้หนูพูดไม่คิดกับคุณแม่ ค่อไปหนูจะไม่พูดแบบนี้อีกแล้วค่ะ
	10	ขอโทษครับ ผมได้หอบของของคุณกลับไปกับคนอื่นแล้ว ผมจะรีบแข่งประจักษ์มันส์ให้ประกาศเดี๋ยวนี้

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 17

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	แม่ไม่ใช่สิมจริงๆ จังแม่ว่าเราไปเที่ยวด้วยกันทั้งถูกใจและเพื่อนแม่เคยดีไหมถูก
	2	เฮอ...ที่ทำมันหายไปแล้วแหละ เดียวทีจะซื้อให้ใหม่ก็แล้วกันนะ
ปานกลาง	3	ขอโทษนะครับ เดียวผมจะช่วยปลุกให้ใหม่ นะครับ
	4	คุณทำหัดระหว่างทางหรือเปล่าคะ
มาก	5	ขอโทษนะคะ ไม่ได้ใจจริงๆ กว๊ายเดี๋ยวรถหรือเปล่า เดียวพาไปล้างนะคะ
	6	ขอประทานโทษนะคะ ไม่ทันระวังเดี๋ยวมีธุระด่วนมาก เจ็บมากไหมคะ ดิฉันจะพาไปโรงพยาบาลนะคะ
	7	ขอโทษนะทุกคน เราประมาทมากไปหน่อย เลยทำให้ทุกคนผิดหวัง ขอโทษจริงๆนะ
	8	ขอโทษจริงๆ นะ ที่เราเป็นต้นเหตุให้เธอพลาดการสัมภาษณ์งาน ขอโทษจริงๆนะ
	9	แม่คะหนูขอโทษนะคะที่ทำกรียาอย่างนั้นกับแม่ ที่หลังหนูจะไม่ทำอย่างนั้นอีกแล้วค่ะ แม่ยกโทษให้หนูด้วยนะคะ
	10	ขอโทษนะคะ ดิฉันหยิบของถุงนั้นให้คนอื่นไปแล้ว เצהจริงๆเลย เดียวคุณรอที่กรุ๊มนะคะ ดิฉันจะตามหาให้ แต่ถ้าไม่เจอจริงๆ ดิฉันขอรับผิดชอบทั้งหมดเองค่ะ

คนที่ 18

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	ขอโทษครับ คุณป้า ผมจะตะเบาๆ กว่านี้นะครับ
ปานกลาง	1	ขอโทษนะจะก๊วกัก ทอดิแม่มีธุระกับเพื่อน คุณแม่ต้องออกไปข้างนอกประมาณ 3-4 ชั่วโมงนะจะ เขาเป็นว่าพุงนี้คุณแม่จะพาไปก๊วกัก ไปเที่ยวดิโหม ที่ไหนก็ได้ที่ก๊วกักไปอยากไป พุงนี้วันอาทิตย์ ก๊วกัก ไม่ได้ไปโรงเรียน วันนี้ก๊วกักดูทีวี ทำการบ้านอยู่ที่บ้านไปก่อนนะจะ แล้วคุณแม่จะหาซื้อขนมมาฝากจะ
	2	ที่ขอโทษนะ พี่ลืมปากกาไว้ที่ร้านอาหาร เขาปากกาของพี่ไปใช้ก่อนนะ แล้วพุงนี้ พี่จะซื้อปากกาคำใหม่ที่เหมือนอย่างเดิมมาใช้จะ
	5	ขอโทษนะกะ คิฉันข่มขำเอง ไม่ทันหันไปมอง มัวแต่คุยกับเพื่อน ร้อนโหมกะ เสื้อผ้าเกาะเทอะหมดเลย เต๊วคิฉันจะเอาผ้ามาเช็ดให้จะกะ
	6	ขอโทษนะกะ หยูรีบไปหน่อยกะ กลัวจะไปส่งเพื่อนไม่ทัน เลยทำให้คุณป้าต้องขาดเจ็บ เต๊วพุงพุงคุณป้าไปนั่งที่มานั่งก่อนนะกะ คุณป้าอย่าเพิ่งไปไหนนะกะ เต๊วตักพักพุงจะพาคุณป้าไปหาหมอนะกะ
	7	ขอโทษนะที่ทำให้เพื่อนๆ ผิดหวัง เราคิดเองที่ประมาทคิดว่าตัวเองเก่ง เห็นว่าเพื่อนๆ ใจวางใจ คิดว่าทำได้อยู่แล้ว ก็เลยไม่ได้ซ้อมร้องเพลง ถ้าครั้งหน้าให้เราแก้ตัว เราจะทำให้ดีที่ที่สุดเลย
	9	คุณแม่กะ ปุ๊กขอโทษนะกะ ที่พูดจาไม่ดีกับคุณแม่ ทวาดิคุณแม่ ปุ๊กกลัวตบตกนะกะ กลัวทำเกรดได้ไม่ดี ปุ๊กเลยหงุดหงิดกะ ต่อไปปุ๊กจะพยายามควบคุมอารมณ์ให้มากกว่านี้กะ
มาก	4	ขอโทษนะกะ คิฉันขออุบตริจกิดเงินด้วยกะ เต๊วจะเช็กให้จะกะ เงินทองขาดเท่าไรจะกะ เต๊วคิฉันจะกินให้จะกะ ขอโทษจริงๆ
	8	ขอโทษนะขุ้ย เราเป็นสาเหตุที่ทำให้ขุ้ยพลาดงานที่บริษัทนี้ไป เรานี้แยจริงๆ
	10	ขอโทษนะกะ คิฉันจะรับผิดชอบใช้ค่าเสียหายทั้งหมดเองกะ แล้วคิฉันจะพยายามติดต่อเอาของสำคัญนั้นคืนมาให้ได้จะกะ

คนที่ 19

wx	สถานการณ์	วันกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	เอาอย่างนี้ พ่อแม่กำลังจะออกไปข้างนอก ถูกโกไปด้วยกันกับแม่เลยดีไหมจะ
	2	ที่ลิ้มไว้ที่ร้านอาหาร เคียวที่จะจือมาให้ใหม่
	4	ขอโทษนะกะ ขออุโบเสร็จรับเงินด้วยกะ
	6	ขอโทษด้วยนะกะ หุจะพาไปโรงพยาบาลนะกะ
ปานกลาง	3	ผมต้องขอโทษด้วยครับ ผมไม่ได้ตั้งใจครับ
	5	ขอโทษด้วยนะกะ คิฉันไม่ได้ตั้งใจจริงๆกะ
	7	เราเสียใจด้วยนะที่ทำหน้าที่ไม่ดีพอ เพราะเราขาดการฝึกซ้อม
	8	เสียใจด้วยนะ เป็นความผิดของเราเอง ถ้าเราโทร.มาบอกไวกว่านี้ เธอคงทันนะ
	10	ต้องขอโทษด้วย ฉันทะ ขอใช้คำเสียทายให้กะ
มาก	9	ต้องขอโทษแม่ด้วย วันหลังจะไม่พูดอย่างนี้อีก ปุ๊กก็สัญญากะ

คนที่ 20

wx	สถานการณ์	วันกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	เออ..แม่กำลังมีธุระถูก
	4	ขอโทษกะ คิฉันกคตเวีองผิด
	5	โทษทีกะ คิฉันชุ่มข่ามไปหนอย
	6	โทษทีกะ คิฉันไม่ได้เจตนาจริงๆกะ
	7	ขอโทษทีนะเพื่อนๆ กรวหน้าเราจะทำให้ดีกว่านี้
	8	ไม่เป็นไรหรอกนะ ยังมีอีกตั้งหลายแห่ง
มาก	2	ขอโทษนะที่ห้ามหาย
	3	ขอโทษครับ ถูกบอดกระคอนไปเอง
	9	ขอโทษทีกะแม่ ที่อารมณ์ไม่ดีไปหนอย
	10	ขอโทษด้วยกะ เคียวคิฉันจะคามของมาให้

กนที่ 21

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	คุณแม่คิดอะไรจริงๆ นะถูก ไว้ตำรหน้าจะถูก
	2	ขอโทษนะ ที่ลืมปากกาไว้ที่ร้านอาหาร ใช้ค้ำอื่นเขียนก่อนได้หรือเปล่า ถ้าไม่ได้ต้องรอ ที่จะออกไปซื้อมาใช้ให้
	7	โทษที่เพื่อน เราอ่อนซุ่มไปหน่อย ไว้คราวหน้าจะไม่ให้พลาดแน่ๆ
ปานกลาง	3	ขอโทษครับ มีอะไรเสียหายมากหรือเปล่าครับ
	4	คุณดูดีแล้วหรือ ทำหล่นหรือเปล่า
มาก	5	ขอโทษค่ะ คิดฉันไม่ทันเห็นจริงๆ
	6	ขอโทษค่ะ เจ็บตรงไหนบ้างค่ะ คิดฉันจะพาคุณยายไปหาหมอกะ เป็นอะไรมากหรือเปล่าค่ะ
	8	เธอพลาดงานนี้ เพราะเราแท้ๆ เราต้องขอโทษเพื่อนด้วยจริงๆ ที่เราเป็นต้นเหตุ
	9	คุณแม่..ปึกต้องขอโทษด้วยที่ใส่อารมณ์กับแม่ ปึกขอโทษค่ะ ที่หลังจะไม่ทำแบบนี้อีกแล้ว
	10	ต้องขอโทษจริงๆ ค่ะ รอสักครู่ คิดฉันจะรีบไปตามเคียวนี้

กนที่ 22

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	คุณป้าครับ ผมขอโทษ
	4	ขอโทษทีนะคะ หอดิจถูกก้ามาก
	7	ขอโทษนะเพื่อนที่เราไม่ตามารถนำรางวัลมาให้เพื่อนได้ แล้วครั้งหน้าเราจะตั้งใจให้มากกว่านี้
	8	ขอโทษนะ เพราะเราแท้ๆ ทำให้เธอไปไม่ทันการสัมภาษณ์
ปานกลาง	2	เดย.. ที่ขอโทษที่ทำปากกาของเดยหาย ที่จะรีบไปหาซื้อมาคืนให้
	5	ขอโทษนะคะ ไม่ได้ตั้งใจจริงๆ
	6	ขอโทษนะคะคุณยาย หอดิจหุริบมาส่งเพื่อนขึ้นตาร่อง เดยไม่ทันระวัง เดยหาหุจะพาคุณยายไปหาหมอดีกว่านะค่ะ
	9	แม่.. ปึกขอโทษนะคะ หอดิจปึกไปดูกะแนนตอบมาแล้วได้กะแนนไม่ติ เดยทำให้อารมณ์เสียนะค่ะ
	10	ขอโทษนะคะ หอดิจตอนที่ถูกก้ามารับของ คนยุ่งมาก เดยหอบิดแล้วถ้าถูกก้าเอาของมาคืน แล้วคิดฉันจะติดต่อกลับไปนะค่ะ
มาก	1	ขอโทษที่ถูก แม่ลืมไปว่านัดกับถูกเอาไว้ หอดิจเพื่อนแม่ นัดกันว่าจะไปเที่ยว

บทที่ 23

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบทดสอบตาม
น้อย	-	
ปานกลาง	2	ขอโทษจะ ที่ทำหายไปแล้ว ที่จะไปซื้อมาให้ใหม่ละ
	7	เราทำเต็มความสามารถแล้ว ขอโทษจริงๆ
มาก	1	ขอโทษจะหนู รอแม่เคียวนะ แม่ไปโทรศัพท์ถึงเพื่อนก่อน
	3	ผมขอโทษครับคุณป้า ผมไม่ได้ตั้งใจ แล้วผมจะหาต้นไม้สวยๆ มาให้
	4	ขอประทานโทษนะคะ ทางห้างอินยอมรับผิดชอบค่ะ เคียวเราจะจัดการให้ไม่ต้องกังวลนะคะ เราจะคืนเงินให้ครับถ้วนเลยนะคะ
	5	ขอโทษนะคะ ไม่เห็นจริงๆ เป็นอย่างไรบ้าง
	6	ขอโทษนะคะคุณป้า เสิบตรงไหนรีเปล่าคะ หนูช่วยนะคะ
	8	เพราะเราเองแท้ๆ จึงทำให้เธอไปสัมภาษณ์งานไม่ทัน
	9	แม่..ทีหลังหนูจะไม่ทำอีก เมื่อกี้หนูอารมณ์ไม่ดีก็เลยหลุดออกไปอย่างนั้น ขอโทษนะคะ
	10	ขอโทษนะคะ เป็นความคิดของตัวเอง คิดฉันจะรับผิดชอบทุกอย่างเองนะคะ ไม่ต้องกังวล

บทที่ 24

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบทดสอบตาม
น้อย	2	ที่ขอโทษนะ ที่ลืมมันทิ้งไว้ที่ร้านอาหารนะ พอดกลับไปหาก็ไม่รู้ว่าหายไปไหนแล้ว เคียวที่ไปซื้อให้ใหม่ละกัน
	3	ขอโทษครับป้า พวกผมไม่ได้ตั้งใจจริงๆ เคียวพวกผมช่วยป้าปลูกใหม่ละคะ
ปานกลาง	1	ขอโทษนะ ก็วันนี้แม่คิดธุระสำคัญมากๆ นะ เอาไว้พุงนี่นะคะ
	4	เคียวผมขออภัยก่อนนะ ลินค้าราคา.. เมื่อกี้ผมทอนคุณไปที่บาทนะครับ เอ้อ..ผมก็คิดเองครับ ทอนผิดจริงๆ ขอโทษครับ ขอโทษมากๆ
	6	ขอโทษค่ะ ป้า หนูรีบจะไปส่งเพื่อนค่ะ ป้าเป็นอะไรมากหรือเปล่า มาพูนวดให้ค่ะ
	8	ขอโทษจริงๆ เพื่อน เพราะเราแท้ๆ เลยทำให้เธอพลาดงานไปด้วย
มาก	5	ขอโทษค่ะ ขอโทษ เคียวปู่เจ็ดให้ค่ะ
	7	ขอโทษนะเพื่อนๆ ที่ถูกตำหนิไว้ใจเราให้เป็นตัวแทนขึ้นไปร้องเพลง แต่เราทำได้ไม่ดีเท่าที่เพื่อนไว้ใจ ขอโทษมากๆ เลย
	9	เมื่อกี้ขอโทษแม่ด้วยนะ กำลังกับสนนะแม่ ค่ะแนบสอนไม่คืนนะแม่
	10	เอ้อ..คุณไม่ต้องกังวลนะคะ คิดฉันคิดว่าต้องได้กินแน่ๆค่ะ

คนที่ 25

wx	สถานการณ์	วันกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	ขอโทษกริบ พวกผมเล่นชนไปหน่อย เดี่ยวจะช่วยทูนป้าปลุกต้นไม้ใหม่ นะกริบ แล้วต่อไปพวกผมจะเล่นให้ระมัดระวังกว่านี้กริบ
	4	ขอประทานโทษจริงๆค่ะ เป็นความผิดของคิดฉันเองค่ะ
	6	หยุดกราบขอโทษทูนป้าจริงๆค่ะ ทูนป้าเจ็บมากไหมคะ ขอโทษนะค่ะ เผอิญหยุดรีบไปหน่อย เลยไม่ทันระวังนะคะ
	7	ขอโทษนะ เราทำได้ไม่ดี ไม่สมกับที่ทุกคนไว้วางใจ เราเสียใจจริงๆ
ปานกลาง	1	ขอโทษจ๊ะกูกไก่ แม่ลืมจริงๆ วันนี้แม่ต้องออกไปข้างนอกกับเพื่อน ถ้ากูกไก่ยอมยกโทษให้แม่ พรุ่งนี้แม่จะหาถูกไปเที่ยวจะจ๊ะ
	2	ที่ขอโทษจริงๆที่ทำปากกาหาย ทำให้เคยไม่มีปากกาเขียนรายงาน พี่ขอแก้ตัวด้วยการไปซื้อค้ำใหม่มาให้ค่ะ
	5	ขอโทษค่ะ คิดฉันไม่ได้ตั้งใจจริงๆค่ะ เกือบของทูนป้าหมดเลย ต้องขอโทษอีกครั้งนะคะ มีอะไรให้คิดฉันช่วยได้มั้่งคะ
	9	เมื่อก็ หนูไม่ควรทำอย่างนั้นกับแม่เลย หนูคิดไปแล้วก็จะต่อไปหนูจะไม่ทำอย่างนั้นอีก
มาก	8	เพราะเราแท้ๆ ทำให้เธอไปไม่ทันสัมภาษณ์ แต่เราคิดจริงๆ นะ เลยทำให้เธอต้องรอยกโทษให้เราด้วยนะ
	10	ต้องขอโทษมากๆค่ะ เป็นความผิดของคิดฉันเอง ถ้าเป็นไปได้คิดฉันขอชดใช้ค่าเสียหายให้ทั้งหมดนะคะ

คนที่ 26

wx	สถานการณ์	วันกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	ทำไมไม่เตือนแม่ตั้งแต่เมื่อวานละจ๊ะจะถูก
	2	พี่ทำหาย ขอโทษนะ ไร่จะซื้อให้ใหม่
	7	โทษนะ ที่เราทำให้พวกเธอผิดหวัง
ปานกลาง	3	ขอโทษกริบ
	6	ขอโทษค่ะ
	9	ขอโทษค่ะ ปีกก็อารมณ์เสียไปหน่อย
มาก	4	ขอโทษค่ะ จะทอนให้ใหม่ นะคะ
	5	โทษค่ะ เป็นอะไรหรือเปล่านั้น
	8	ขอโทษนะ เราไม่ได้ตั้งใจ
	10	โทษค่ะ เดี่ยวจะประกาศหาให้ที

กนที่ 27

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	เอาอย่างนี้ลูก แม่ต้องขอโทษด้วยที่ผมนัดกับลูก แมมีธุระจำเป็นจริงๆ เรื่องงานนะลูก รับรองวันหน้า แม่จะหาไปเที่ยวสนุกๆ เต็มที่เลย
	2	ศาลต้องขอโทษจริงๆ ที่ตีป้ากกาไว้ที่ร้านอาหาร แต่ไม่เป็นไร เลี้ยวศาลจะหาผ้าไหมให้เคยเคี้ยวนี้เลย
	3	คุณป้าครับ แจ็คต้องขอโทษป้าจริงๆ ที่มันง่าย ไม่ได้ทำที่ป้องกันจากขอบรั้วสนามที่เล่นฟุตบอล
	5	ตายแล้ว! ต้องขอโทษด้วย เอาอย่างนี้ เลี้ยวจะหาไปทำความสะอาด หรือว่าจะไปเปลี่ยนชุดใหม่ คิมบี้กะ
	6	ขอโทษกะคุณยาย เป็นอย่างไรบ้าง เลี้ยวหุนจะหาไปหาหมอกะ หุนเดินไม่ระวังจริงๆกะ
	7	หญิงต้องขอโทษทุกๆคนที่กรำรางวัลมาได้ ขอโทษทุกๆคนด้วย
	มาก	4
8		นุ้ยต้องขอโทษธิดาด้วยที่มัวแต่รักซ้ำทำธุระอื่นไม่เสร็จ เลยโทร.มาช้าไปหน่อย ต้องขอโทษด้วย
9		คุณแม่ขา ปุ๊กต้องขอโทษคุณแม่จริงๆ ก็ช่วงนั้นปุ๊กหงุดหงิดมาก เรื่องการทำกะแนนสอบได้ไม่คืนกะกะ คุณแม่
10		คุณกะ ก็อย่างนี้ ทางเราได้หีบของที่ฝากไว้ให้กับคนอื่นเค้าไป ต้องขอโทษจริงๆ แต่ทางเราจะขอรับผิดชอบ

กบที่ 28

พข	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	4	จริงเหอคะ! ขอโทษจริงๆคะ ขอใบเสร็จให้คิดเงินอีกทีค่ะ กรุณาออกตั๋วกรุ้นะคะ
	5	โอ๊ะ! ขอโทษนะ ไม่ได้ตั้งใจจริงๆ ไปล้างออกหน่อยก่อนดีกว่า เราจะช่วย
	6	คุณป้าคะ หนูขอโทษนะคะ คือหนูกำลังรีบจะไปส่งเพื่อนที่สนามบึงค่ะ ถ้ายังงี้ คุณป้าไปคลินิก แล้วส่งใบเสร็จมาให้หนูได้ไหมคะ หนูรีบจริงๆ
	7	ขอโทษด้วยนะที่ทำให้ทุกคนผิดหวัง
ปานกลาง	2	ก็อย่างงี้..เค้าดันเอาไปต้มไว้ที่ร้านอาหาร เขาของเค้าไปใช้ก่อนละกัน แล้วจะซื้อ กินให้ทีหลัง
	3	ขอโทษครับ ทีหลังผมจะระวังครับ
	9	คะ..แม่..วันนี้คะแบบตอนมิกเทอมออกมาไม่คิดเลย หนูเคยอารมณ์เสียไปหน่อย
มาก	1	อ้าว! แม่ลืมไปเลย นี่ก็นัดนัดต้มไว้แล้ว เขาอย่างงี้จะถูก พงษ์นี้วันอาทิตย์ เราค่อย ไปกันพงษ์นี่นะจ๊ะ ขอโทษนะถูก
	8	ขอโทษจริงๆ นะ เราคิดจะชวน ที่จะโทรศัพท์ก็ไม่มี ขอโทษนะ
	10	ขอประทานโทษจริงๆ ค่ะ กบที่เอาผิดไปอาชญากรรมก็ไต่ค่ะ แล้วถ้ายังไม่ได้อิน คิดเงินขอรับผิดชอบทั้งหมดคะ

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คนที่ 29

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	เคย..ที่ทำปากกาของเคยหาย เคียวที่จะไปซื้อที่ปากซอยมาให้ก่อนนะ ที่ต้องขอโทษน้องเคยมากนะกะ
	7	เราดีใจมากที่เพื่อนๆทุกคนไว้ใจ แต่รู้สึกตื่นเต้นไปหน่อย ขอโทษทุกคนด้วยนะ
	8	ธิดา..เราต้องขอโทษด้วยนะ พอดีที่สาวโทร.มาบอกว่าคุณพ่อป่วยอยู่ต่างจังหวัด ที่สาวโทร.มาก่อนที่เราจะบอกธิดา ก็เลยทำให้เราโทร.หาธิดาไม่ได้
ปานกลาง	1	เฮอ..แม่ต้องขอโทษนะถูก พอดีคุณแม่มีธุระจำเป็นที่จะต้องไปจริงๆ เอาไว้โอกาสหน้าคุณแม่สัญญาว่าจะพาถูกไป แม่ต้องขอโทษถูกนะกะคนดีของแม่
	3	ปีกรับ วันนี้มีเพื่อนมาเล่นด้วย เลยเล่นฟุตบอลแรงไปหน่อยทำให้คันไม้ของปีกรับ ผมต้องการขอโทษถูกปีกรับด้วยครับ
	5	คิฉันขอโทษนะกะที่ข่มขำไปหน่อย เคียวคิฉันจะหาไปเปลี่ยนเสื้อฝ้านะกะ
มาก	4	ถูกที่กะ คิฉันต้องขอโทษนะกะ ที่มองเลขผิดเป็นเลขหนึ่ง คิฉันต้องขอโทษถูกที่หลายๆกะ
	6	ถูกปีกระ หนูต้องการขอโทษถูกปีก่อนนะกะ เคียวหนูจะหาถูกปีกรไปหาหมอก่อนนะกะ หนูต้องการขอโทษหลายๆกะ
	9	ถูกแม่กะ หนูต้องการขอโทษคุณแม่หลายๆกะ เพราะว่าก่อนกลับบ้าน ไปดูกะแนนตอบมาแล้ว ได้กะแนนไม่ก่อดิ เลยอารมณ์เสียนิดหน่อยกะ
	10	ถูกที่กะ ก่อนอื่นหนูต้องการขอโทษด้วยกะ เคียวหนูจะเรียกหัวหน้าหนูมาขอโทษนะกะ ถูกที่ถูกรอตั้งกะ

คนที่ 30

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	เอาอย่างนี้ก็แล้วกัน ไปเที่ยวกับแม่และเพื่อนแม่สามคนเลยดีกว่า สนุกดี
	2	ขอโทษนะเรื่องปากกานะ คือว่าที่ท่าहतหายที่ร้านอาหาร แล้วที่จะซื้อใช้ให้ก็แล้วกัน
ปานกลาง	3	ขอโทษครับที่ทำให้ฉันไม่ของคุณป้าเสียหลาย
	7	ขอโทษนะที่ทำให้ทุกคนผิดหวัง มันเป็นความผิดของเราเอง
มาก	4	ขอโทษนะคะ ขอตรวจสอบก่อนนะคะ
	5	ขอโทษค่ะ มีอะไรให้ช่วยได้ไหมคะ
	6	ขอประทานโทษนะคะ ไม่ทันระวัง หลุนรีบร้อนไปหน่อย เชื่งตรงไหนรีเป่ล่าคะ หุจะพาไปส่งที่โรงพยาบาลนะคะ
	8	ขอโทษนะ ที่ทำให้พลาดงานนี้ ขอโทษจริงๆนะ ไม่ได้ตั้งใจเลย
	9	แม่คะ เมื่อกี้ขอกโทษนะคะที่ทำไม้ดีกับแม่ ที่หลังจะไม่ทำอีกแล้วค่ะ
	10	ขอโทษนะคะ เออ..คิดันหอบของของคุณให้คนอื่นผิดไป คิดันขอรับผิดชอบเองนะคะ ถ้าหากก้าคนนั้นถ้าไม่นำมาเปลี่ยนกิน

คนที่ 31

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	ขอโทษครับคุณป้า ค่อไปผมจะระวังนะครับ
	5	คายแล้ว! ขอโทษจ๊ะ เกือฝ้าเดอะหมดเลย มา.. เราจะพาไปล้างออกนะ
ปานกลาง	2	ขอโทษจริงๆ นะเคย ที่ทำหายไปแล้วห่อะ ไว้ที่จะซื้อมาคืนให้นะ วันนี้ใช้ปากกาแท่งอื่นไปก่อนได้ไหม ถ้าไม่ได้ พี่จะออกไปซื้อตอนนี้เลย
	4	ขอยกยเป็นอย่างสูงค่ะ คิดันจะทอนให้ใหม่ะคะ
	6	ขอโทษมากๆ เสนะคะ พอดีหุยก้าถึงรีบก็เลยไม่ทันมองดูคุณป้า คุณป้าจะไปไหนคะ หุจะพาไปค่ะ
	7	ขอโทษนะ ที่เราทำให้เพื่อนๆทุกคนผิดหวัง
	9	ขอโทษนะคะแม่ วันหลังปี้จะไม่ทำแบบนี้อีกแล้ว
	10	ขอโทษนะคะ มันเป็นความผิดของคิดันเองคะ แอ้งจริงๆเลย กุณารอสักกรุ้นะคะ บางทีถูกก้าคนที่หอบผิดไปอาจนำของของคุณมาคืนก็ได้นะคะ
มาก	1	ขอโทษจริงๆ จ๊ะ แม่ลืมไปเลย เอางี้แล้วกัน วันหลังเราก้อไปเที่ยวกับคิใหม่จ๊ะ
	8	จริงเหออ คายแล้ว! ขอโทษนะ เราไม่ได้ตั้งใจให้เธอพลาดการสัมภาษณ์งานจริงๆ

คนที่ 32

wx	สถานการณ์	วินกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	4	ขอโทษนะกะ คิฉินจะทอนให้ไหมนะกะ
ปานกลาง	1	ขอโทษด้วยอะ แม่ลืมไป
	2	พี่ขอโทษอะ ที่ลืมปากกาไว้ที่ร้านอาหาร แล้วจะซื้อให้ไหมนะ
	3	ขอโทษครับ ผมตะแคงไปหน่อย วันหลังผมจะมาช่วยปลูกไหมนะครับ
	6	อู๊ย! ขอโทษกะ เช็บตรงไหนรีเป่ล่ากะ ขอโทษจริงๆ นะกะ คิฉินรีบร้อนเกินไป
	7	ขอโทษจริงๆนะ ที่ทำให้เพื่อนๆ ผิดหวัง ทั้งๆที่ทุกคนก็ให้ออกาตกับฉินแล้ว ฉิน เสียใจจริงๆ
มาก	5	อู๊ย! ขอโทษกะ ขอโทษจริงๆ คิฉินชุ่มซำมไปหน่อย
	8	ขอโทษนะที่ฉินเป็นต้นเหตุทำให้เธอไปตีสัมภาษณ์งานไม่ทัน ฉิน ขอโทษจริงๆ
	9	ปื๊กต้องกราบขอโทษแม่ด้วยที่ปื๊กทำนิตยไม่คิกกับแม่ ปื๊กทงคหจิดนิกหน้อย แต่ตั้งญว่า จะไม่ทำอย่างนั้นอีกกะ
	10	คิฉินต้องขอโทษเป็นอย่างสูงเลยนะกะ ที่หอบของผิดพลาด กงเป็นเพราะวันนี้คนเยอะ มากเลยกะ ยังใจคิฉินจะช่วยประกาศหาถูกห้าทนนนั้นให้นะกะ ขอโทษจริงๆนะกะ คิฉิน ไม่ได้ตั้งใจจริงๆกะ

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 33

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	พี่ขอโทษ พี่ทำปากกาของเตยหายไปแล้วพี่จะซื้อมาให้ เตยใช้ปากกาแท่งอื่นทำรายงานก่อนได้ไหม
	4	ขอโทษนะกะ ขออุบเสด็จด้วยกะ นีกะ เงินทอง ขอโทษกะที่ทำให้เสียเวลา
ปานกลาง	1	อ้าว! แม่ลืมไป ขอโทษนะถูก แม่มีนัดกับเพื่อนแล้ว เอาจังนี่แล้วกัน อาทิคย์หน้าแม่จะพาไปเที่ยวชคเรยอาทิตย์นี้
	3	ขอโทษครับคุณป้า คุณป้าจะปลุกต้นไม้ใหม่หรือเปล่า ผมจะช่วย
	5	ขอโทษกะ เกือบจะลืมเลย เตยจะไปซื้อให้
	6	ขอโทษกะคุณยาย เบบบมากไหมกะ จะไปหาหมอยาหรือเปล่า หนูจะได้พาไป
	10	ต้องขอโทษจริงๆ คือว่าดิฉันหีบของที่ฝากไว้ให้กับคนอื่นเค้าไปแล้ว เอาจังนี่นะกะ ดิฉันจะไปบอกประสาทมพันธ์ให้ช่วยประกาศให้กะกะ เพราะว่าคนนั้นเค้าจะเอาของมาคืน แต่ถ้าไม่เจอจริงๆ ดิฉันขอรับผิดชอบเองกะ
มาก	7	ขอโทษนะเพื่อน ที่เราทำได้ไม่ดี ทำให้ไม่ได้รางวัล
	8	ขอโทษนะ เพราะเราแก๊งๆเลยทำให้เธอไปไม่ทันสัมภาษณ์ เราน่าจะโทร.บอกเธอเร็วกว่านี้
	9	ขอโทษกะคุณแม่ หนูอารมณ์ไม่ดี เพราะกะแนนชอบแย่มาก หนูขอโทษที่ทำกริยาไม่ดีกับแม่

ตอนที่ 34

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	4	คาขจริง! ขอโทษด้วยกะ ที่ดิฉันบกพร่องเอง เตยจะทอนให้ครบนะกะ ขอโทษกะ
	5	ขอโทษกะ ไม่ได้ตั้งใจนะกะ ให้ดิฉันช่วยจัดการเรื่องเสื้อผ้ากะกะ
ปานกลาง	2	ที่ลืมมันทิ้งไว้ที่ร้านอาหารนะกะ ขอโทษด้วยจริงๆ เอาจังนี่ไปใช้ก่อนได้มัยแล้วพี่จะซื้อปากกามาคืนให้กะ
	3	ขอโทษครับ ผมไม่ได้ตั้งใจครับ
	6	ขอโทษกะ ดิฉันรีบกะ ไม่ได้ตั้งใจน ดิฉันจะพาไปหาหมอนะกะ
	8	เป็นเพราะเราเธอ ขอโทษด้วย เราคิดดูระสำคัญจริงๆ
	9	ขอโทษนะกะ ที่เมื่อกี้หนูอารมณ์ไม่ดีใส่คุณแม่ กราวหน้าหนูจะไม่ทำอย่างนี้อีกแล้วกะ
มาก	1	ขอโทษนะกะ แม่มีนัดกับเพื่อน ถูกไปกับแม่มัย ถ้าไม่อย่างนั้น ไว้กราวหน้ากะกะ
	7	เราเสียใจนะที่ทำให้ทุกคนผิดหวัง เราน่าจะตั้งใจให้มากกว่านี้
	10	ดิฉันขอโทษจริงๆกะ ไม่ได้ตั้งใจจริงๆนะกะ แล้วดิฉันจะพยายามตามหาให้กะกะ

ตอนที่ 35

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	3	ขอโทษกับคุณป้า ผมกับเพื่อนๆ ไม่ได้ตั้งใจจริงๆ
	4	ขอโทษด้วยนะค่ะ คิฉันทงนับเงินผิด เคียวรถถักทูนะค่ะ
	5	ขอโทษนะค่ะ ขอโทษจริงๆ ฉันท ไม่ทันได้มอง เป็นอะไรมากริเปต้า ถ้าใจเคียวฉันท จะหาไปล้างเนื้อล้างตัวที่ห้องน้านะ
มาก	1	คาขจริง! แม่ลิมไปตนิทเลตถูก ขอโทษจ๊ะ ทำใจคิดละ เอาจ้แล้วกัน วันนีแแม่ต้องขอโทษจริงๆที่ลิมน้คตูกไปเลตตนิท แม่ต้ญญาว่า พรงนี้แม่จะชคเรยให้ ไม่ว่าจะตูกอยากจะไปไหน แม่จะหาไปทุกที่เลต
	2	เคยจ้่า พี่ขอโทษจริงๆ พี่ทำปากกาที่ขิมไปหายที่ร้านอาหารเมือวานนี้ พี่ก็เคยไปซื้อปากกาค้่ามใหม่มาให้ เป็นแบบเคยวกันกับที่ขิมไปเลต
	6	ขอประทานโทษคะคุณยาย หนูรีบไปหน่อยเคยไม่ทันระวัง คุณยายเป็นยังงี้บ้างคะ ถ้าใจเคียวหนูหาไปหาหมอ ให้หมอตรวจดูน้คนึงนะคะ
	7	ขอโทษนะทุกคน ฉันท ประมาทไปห นอย เลยทำให้ทุกคนคิดหวัง ต้องขอโทษทุกคนจริงๆ
	8	คา.. โทษทีนะ เราไม่ได้ตั้งใจทำให้เธอพลาดงานนี้เลต เราพยายามจะมาให้ทันน้คเธอให้ได้ ก็เคยไม่ได้โทร.บอกเธอก่อน เพราะเข้าใจว่ายังงี้ก็มาทัน แต่ฉันทคาดการณ้ผิดไปหน่อย เลยโทร.มาบอกเธอจ้่าไป
	9	คุณแม่ข่า ปุ๊กกราบขอโทษคุณแม่ด้วยนะค่ะ เมื่อกี้ปุ๊กอารมณ์ไม่คิ กำลังเลตใจที่ผลตอบไม่ออกมาอย่างทีปุ๊กหวัง ปุ๊กก็เคยลิมตัว ทำน้สิ่งทีไม่เหมาะไม่ควรรไต้คุณแม่
	10	ขอโทษมากๆเลตคะ ทีหขบตินค้่าขของคุณให้ถูกค้่ากนเมื่อกี้ไปแล้ว เคียวคิฉันทจะพยายามประกาศหาห้ันะค่ะ ขอโทษจริงๆนะค่ะ

คนที่ 36

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	3	ขอโทษครับคุณยาย ผมไม่ได้เจตนา
ปานกลาง	2	ที่ขอโทษ ที่ลืมปากกาที่ืมไปทิ้งไว้ที่ร้านอาหาร เลยซื้อค้ำใหม่มาใช้แทน
	4	ทำไมคุณไม่ตรวจสอบตอนที่รับเงินทอนล่ะคะ
	6	ขอโทษนะคะ คิดเงินกำลังมองหาเพื่อน มาช่วยประกองนะคะ เป็นอะไรมากหรือเปล่า
	7	ต้องขอโทษเพื่อนๆทุกคนล่ะที่อ่อนซ้อมไปหน่อย
	9	ต้องขอโทษแม่หัวงนะคะ หนูกำลังอารมณ์ไม่ดี ที่ทำกะแนนไม่ได้ตามที่ตั้งใจไว้ล่ะคะ
มาก	1	อ้อ! ขอโทษ วันนี้แม่มีนัด เขาไว้กราวหน้าจะจะถูกใจกะแม่จะรีบกลับเย็นนี้ ไปทานอาหารปลอบใจก่อนแล้วกันนะจ๊ะ
	5	ขอโทษนะคะ หนูไปล้างเตี๊ยม้าก่อน เคี้ยวคิดเงินจะถือรามเย็นตาไฟไว้ให้ก่อนนะคะ
	8	ต้องขอโทษด้วย เรามีธุระด่วน เลยทำให้วิชาพลาคณ์คัมภาน์ไป
	10	คุณอย่าเสียใจไปเลยนะคะ คิดเงินจะตามของมาให้ ต้องขอโทษด้วยในความผิดพลาดครั้งนี้ล่ะคะ

คนที่ 37

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	แม่สิม! เขาไว้วันหลังแล้วกันนะ แล้วจะซื้อของเด่นให้ นึกไว้แล้วกันว่าอยากได้อะไร
	2	ขอโทษที สิมมันไว้ในร้านอาหาร แล้ววันหลังจะซื้อไว้ให้
	3	ขอโทษครับ ผมไม่ได้ตั้งใจ
	4	ขอโทษค่ะ วันนี้ถูกก๊วยอะ เลยเบลอไปหน่อย
	5	ขอโทษค่ะที่ไม่ทันระวัง ขอโทษจริงๆ
	6	หนูขอโทษค่ะ กัดจะ ไปส่งเพื่อนไม่ทัน เลยข่มขาม ไปหาหมอใหม่ค่ะ
มาก	7	ขอโทษนะ เราประมาทไปหน่อย
	8	ขอโทษนะ เรายังแหมะจริงๆ
	9	ขอโทษค่ะแม่ หนูหงุดหงิดไปหน่อย
	10	หนูเสียใจจริงๆค่ะ ขอโทษนะคะ

กนที่ 38

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	ขอโทษที่ พี่ทำปากกาค้านั้นหายไปแล้ว เขาไว้จะซื้อมาให้ใหม่ละ
	5	ขอโทษด้วยจริงๆนะ คิฉันไม่ได้ตั้งใจจริงๆค่ะ
	7	โทษทีนะเพื่อน
ปานกลาง	1	อ้าว คายจริง แม่ลืมไปเลย ขอโทษด้วยนะจ๊ะถูก เขาไว้ไปเกี่ยวกับคุณแม่กวรหาหน้านะจ๊ะ เพราะว่าตอนนี้ เพื่อนคุณแม่กอยอยู่กะคะ
	3	ขอโทษจริงๆครับคุณป้า ผมไม่ได้ตั้งใจจะให้มันเป็นแบบนี้เลย
	6	ขอโทษจริงๆค่ะคุณยาย หลุไม่ทันระวัง เข้มมากไหมคะ
มาก	4	ขอโทษนะกะ เฉินยังขาดอีกเท่าไรหระกะ
	8	ขอโทษจริงๆเพื่อน เป็นเพราะเรา เราผิดเองงานนี้
	9	ปุกขอโทษคุณแม่ด้วยนะกะ ปุกอารมณ์เสียค้างจากที่โรงเรียนนะกะ
	10	ขอโทษจริงๆนะกะ คิฉันตะเพราเอง

กนที่ 39

wx	สถานการณ์	วัจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	ขอโทษนะจ๊ะถูก พอดีวันนี้แม่นัดกับเพื่อนไว้ ต้องไปทำธุระจ๊ะ
	2	พี่ขอโทษนะเดย พี่ทำปากกาหายไปแล้ว แล้วพี่จะซื้อให้ใหม่ละ
	3	ขอโทษอย่างมากเลยครับ ผมไม่ได้ตั้งใจ
	4	ขอโทษกะ ขาดไปเท่าไรหระกะ
	5	ขอโทษจริงๆ กะ
	6	ขอโทษกะ ! เป็นอย่างไรบ้างกะ
	7	ขอโทษนะที่ทำให้ผิดหวัง
	8	ขอโทษ ! เราผิดเองที่เราคิดน้ด
มาก	9	ถูกขอโทษมากๆเลยกะ ที่ทำอารมณ์เสียใตคุณแม่ ขอโทษอีกทีนะกะ
	10	ขอประทานโทษจริงๆกะ คิฉันขอมรับผิดกะ!

คนที่ 40

wx	สถานการณ์	vignette ที่ได้จากการถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	วิทย์ คาย แม่เต็มไปเลยว่ามีนัดกับถูก เขาไว้วันหลังแล้วกันนะจะก็ถูกไ้
	3	ผมขอโทษครับคุณป้า ผมเดินกันแรงไปหน่อย เดี่ยวผมจะหาต้นไม้อื่นๆ มาปลูกให้ใหม่
	4	ขอโทษค่ะ คิฉันขอเรียกอีกครึ่งนะค่ะ
	5	ขอโทษจริงๆค่ะ คิฉันประมาณเลขไม่ทันมอง เดี่ยวจะเช็คเพื่อให้ค่ะ
มาก	2	พี่ขอโทษนะจ๊ะ ที่ลืมทิ้งไว้ที่ร้านอาหาร เดี่ยวที่จะซื้อให้ใหม่
	6	ขอโทษค่ะคุณยาย เสร็จมากไหมคะ เดี่ยวหนูจะพาไปหาหมอค่ะ
	7	ฉัน ผิดเอง ฉัน ข อโทษ ที่ฉัน ไม่ได้ตั้งใจฝึกซ้อมจริงๆ ขอโทษที่ทำให้ทุกคนต้องผิดหวัง
	8	ฉัน นี่แน่ะจริงๆ ที่ทำให้เธอต้องพลาดโอกาส ขอโทษนะ ฉัน ผิดเอง
	9	คุณแม่คะ หนูขอโทษค่ะ ที่ทำข้อสอบไม่ได้แล้วมาทาดคุณแม่ ค่อไปหนูจะไม่ทำอีกแล้วค่ะ
	10	ขอโทษค่ะ รอดักกรุณะค่ะ ขอเรียกอีกครึ่งค่ะ.. ก็ว่าคิฉันหอบของตบกันค่ะ เดี่ยวจะรีบตามไปเปลี่ยนให้ค่ะ

คนที่ 41

wx	สถานการณ์	vignette ที่ได้จากการถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	5	ขอโทษจริงๆนะ เราไม่ตั้งใจ เตื่อเบื่อนมากหรือเปล่า
ปานกลาง	2	พี่ขอโทษ ที่ลืมทิ้งไว้ที่ร้านอาหาร แล้วที่จะซื้อมาใช้กินให้นะ
	4	ขอโทษนะค่ะ ขออุบิเสร์จหน่อชนะค่ะ เมื่อกี้ทอนเงินไปเท่าไรค่ะ ขาคไปก็บาท
	6	คุณป้าคะ เป็นอะไรมากหรือเปล่าคะ หนูขอโทษจริงๆค่ะ
	7	ขอโทษนะ เราไม่คิเองที่ไม่ได้ฝึกซ้อม เสิยแรงที่เพื่อนไว้ใจ
	10	คิฉันขอโทษเป็นอย่างมากเลขนะค่ะ ...ของมันคล้ายกัน
มาก	1	แม่ขอโทษถูก วันนี้แม่มีนัดกับเพื่อน เขาไว้คราวหน้านะ
	3	ขอโทษครับ เดี่ยวพวกผมจะช่วยกันทำให้เรียบร้อยครับ
	8	เราคื่อขอโทษจริงๆนะ ทอคิ คิครุระจริงๆ
	9	แม่..หนูขอโทษนะค่ะ วันหลังจะไม่ทำอีกแล้วค่ะ

คนที่ 42

wx	สถานการณ์	วจนกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	ตายจริง ถูกใจ แม่ขอโทษที่กินน้ดของลูกไป กรวาวหน้าแม่ไม่ลืมแน่รับรอง หรือลูกจะไปเที่ยวกับแม่วันนี้ก็ได้นะ..ไปไหมจ๊ะ
	2	เคยที่ขอโทษ แต่ที่สัญญาว่าจะซื้อค้ดใหม่ให้วันนี้แหละ จะพาเคยไปเลือกเองด้วย
	3	ขอโทษกับคุณป้า พวกผมไม่ได้ตั้งใจให้ค้ดไม้หักนะกรับ คุณป้าจะให้ผมช่วยปลุกใหม่ให้ก็ได้นะกรับ
	4	อู๊ย ขอโทษนะกะ
	7	เพื่อนๆ ค้ด ข อโทษนะ ที่ทำให้ค้ดองค้ดหวัง ค้ดไม้พร้อมเองแหละ กรวาวหน้า ค้ดจะพยายามตั้งใจให้มากกว่านี้
มาก	5	ว้าย! ขอโทษจริงๆละคุณ ค้ดไม้ทันหันไปมองข้างหลัง เป็นความคิดของค้ดเองเอง เตียวค้ดจะไปเอาเย็นตาไฟมาให้ใหม่ละกะ คุณไปห้องน้ก่อนก็ได้ละ
	6	ขอประทานโทษละคุณป้า หนูไม่ตั้งใจจริงๆ เป็นความคิดของหนูเองที่เดินไม่ดู เตียวหนูจะพาไปห้องพยาบาลนะกะ
	8	ฮิดา เราขอโทษ เราเป็นคนทำให้เธอพลาดงานที่เธอน่าจะได้ เราผิดเอง หวังว่าเธอคงไม่โกรธเรานะ
	9	แม่..บ่รู้ว่บู่กผิดที่ซุกกับแม่ไมคิ บู่กผิดหวังกับกะแนนนะกะ ขอโทษนะกะ
	10	ค้ดขอโทษมากานะกะ เป็นความคิดของค้ดเอง ค้ดอินคิรลใช้ก้ดเสียบายให้คุณกะ

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คนที่ 43

wx	สถานการณ์	วันกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	เฮ้อ..ลืมไปเลย เอาไว้พุงนี่ก็แล้วกัน วันนี้พอคิดกับเพื่อนไว้ จะเลื่อนก็ไม่ทันแล้ว พุงนี่เราไปกันแต่เช้าเลยนะ
	7	ต้องขอโทษอย่างแรงที่ทำให้เพื่อนๆ ผิดหวัง เราเตรียมตัวมาไม่ดี ทำให้พลาดไป ต้องขอโทษเพื่อนๆ ด้วยนะ
ปานกลาง	2	ขอโทษด้วย พอดีลืมไว้ที่ร้านอาหาร แล้วไม่รู้ใครหยิบไป เคี้ยวจะซื้อใช้ให้ล่ะ
	3	ขอโทษครับ พวกเราไม่ได้ตั้งใจครับ ขอเข้าไปเอาดูขอบรถได้ไหมครับ
	5	ขอโทษนะครับ ไม่ได้ตั้งใจ เป็นอะไรมากไหมครับ
มาก	4	ขอโทษครับ บังเอิญรีบไปหน่อย ขอโทษนะครับ
	6	ขอโทษค่ะ พอดีเดินได้ไหมค่ะ ไปหาหมออีกไหมค่ะ
	8	ต้องขอโทษด้วยนะ ที่ทำให้เธอพลาดโอกาสได้งาน
	9	ขอโทษนะค่ะแม่ที่หยุดดู ไม่ดีใตแม่เมื่อสักครู่นี้ พอดีไปดูผลสอบมา กะแนบไม่คิดเลย
	10	เป็นความผิดของดิฉันเองค่ะ บังเอิญหยิบผิดให้คนอื่นไป ถ้าตามกินไม่ได้ ดิฉันยินดีชดใช้ให้

คนที่ 44

wx	สถานการณ์	วันกรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	ขอโทษจริงๆ จ๊ะเคย พี่ทำมันหาย เอาแท่งอื่นไปใช้ก่อนได้ไหม เคี้ยวที่ซื้อกินให้
	4	โอ๊ะ! ขอประทานโทษจริงๆ ครับ
ปานกลาง	1	เฮ้อ..คาซจริง แม่ลืมไปเสียนิทเลย เอาอย่างจ้ไปกันกับแม่ไหมถูก
	3	ขอโทษครับทูนป้า เจ็บคิดเองครับ
	5	ขอโทษจริงๆ ผมไม่คิดเอง เคี้ยวผมเช็ดให้ เป็นอะไรหรือเปล่า
	7	ขอโทษด้วยนะ ที่เราทำได้ไม่คิดเลย
	8	เราคิดเองแหละ เราทำให้ฉีกพลาดไปด้วย ขอโทษจริงๆ
มาก	6	เป็นยังไงบ้างครับ ผมไม่คิดเอง ถูกใจไหมครับ
	9	แม่ค่ะ ปุ๊กขอโทษ ปุ๊กไม่คิดเอง ปุ๊กหุจหจิกเรื่องกะแนบสอบนะค่ะ
	10	ขอประทานโทษเป็นอย่างยิ่ง เป็นความผิดของดิฉันเองค่ะ

บทที่ 45

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	ขอโทษจริงๆนะคะ แม่ลืมไป แอ้งจริง แม่รักเพื่อนไว้แล้วด้วย ถ้าไม่ไปเส้าคงไม่เข้าใจแม่แน่ๆ จึ้น..เอาไว้เส้าหน้าแม่จะพาไปคราวนี้แม่ไม่ลืมแน่ๆจ๊ะ
	2	ตายจริง พี่ขอโทษก่อนเลยนะ บอกตามตรงว่าลืมไว้ที่ร้านข้าว แต่พอที่กลับไปหาอีกทีก็หายไป ซะแล้ว เคี้ยวพี่จะซื้อใช้ให้ก็แล้วกันนะ
	3	ขอโทษครับ ผมไม่ตั้งใจจะถูกบอกไป โคนจริงๆ ยกโทษให้ผมด้วยนะครับ
	4	ขอโทษด้วยนะคะที่ทอนผิด คิฉันนับไม่ตัวเอง นี่กะเงินทอนที่เหลือ
	6	ขอโทษกะคุณป้า เจ็บไหมคะ หนูไม่ทันระวังกะ เพราะจะต้องรีบไปส่งเพื่อน ยังไงต้องขอโทษ คุณป้าจากใจจริงเลยนะคะที่ทำให้ต้องเจ็บนะคะ
	10	ขอโทษมากๆเลยคะ คิฉันจะช่วยตามหามา কিনให้คะนะ แต่คิดว่า คนที่เอาของผิดไปส่งทางเอา กลับมากินแม่ๆคะ เพราะว่าของของเขาก็ยังอยู่ที่นี้
มาก	5	อ้ออ ขอโทษคะ ขอโทษด้วยนะคะที่ไม่ทันระวัง คิฉันช่วยเช็คให้ก่อนนะคะ
	7	เราต้องขอโทษจริงๆที่ทำให้เพื่อนๆผิดหวัง เราผิดเองที่ไม่ได้ซ้อมอย่างจริงจัง ทำให้ผิดพลาด ไป หวังว่าคงให้อภัยเรานะ
	8	ขอโทษด้วยนะ เสียใจจริงๆ ที่ทำให้เธอเดือดร้อน เราไม่ทันคิดว่ามันจะเป็นแบบนี้ ที่หลังฉันจะ พยายามติดต่อกับเธอล่วงหน้าก่อนถ้ามีอะไรติดขัด กลัวเธอไปไม่ทันแบบนี้ มีผลอะไรหรือ เปล่า ถ้าฉันช่วยอะไร ได้บ้างกับบอกได้เลยนะ
	9	ยังงี้ต้องขอโทษคุณแม่คะที่ซุกอะไรที่ไม่เหมาะ ไม่ควร พอตีหนูท่ากะแนนตอมไม่คิดเลย หนู หงุดหงิดควบคุมอารมณ์ไม่อยู่ เลยซุกอะไรที่ไม่คือออกมา กราวหน้าก่อนซุกอะไรหนูจะคิดให้คิ ก่อนคะ

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กนที่ 46

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	โทษนะถูก ทอดิแม่มีธุระกับเพื่อน
	4	อ้อ..ไม่รับผิดชอบนะกะ เพราะว่าคุณไม่ตรวจตั้งแต่แรกนี่
ปานกลาง	2	โอ๊ย! พี่ไปลืมไว้ที่ร้านอาหาร เคี้ยวที่ไปซื้อให้ใหม่
	7	ขอโทษนะ เราไม่ได้ห้อมมากเท่าที่ควร
มาก	3	ขอโทษครับคุณป้า
	5	อู๊ย! ขอโทษด้วยนะ ขอโทษ ขอโทษ ขอโทษ
	6	อู๊ย! ขอโทษนะกะ ไปเออะกะฉันจะพาไปหาหมอ
	8	ขอโทษด้วยนะ อันนี้เป็นความผิดของนุ้ยเอง
	9	แม่..ขอโทษนะกะ ทอดิหูกหงิดมาจากโรงเรียน
	10	ขอโทษด้วยนะกะ ไม่ทราบว่าจะข้างในมืออะไรบ้าง เคี้ยวจะใช้ให้ชนะกะ

กนที่ 47

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	1	โอ๊ย แม่ลืมไปถูก ขอแก้ตัวอีกครั้ง ขอเป็นอาทิตย์หน้าก็แล้วกัน แล้วแม่สัญญาว่าจะไม่ผิดสัญญาอีกแล้ว
ปานกลาง	2	เอาไว้พี่จะซื้อให้ใหม่ ที่มีอยู่เอาไปใช้ได้ใหม่
	4	ขอโทษนะ ขอคิดใหม่อีกทีหนึ่ง สงสัยมีการผิดพลาด
	7	เราต้องขอโทษด้วยนะ เรานี่แย่งจริงๆ
มาก	3	ขอโทษครับ ต่อไปผมจะไม่เล่นครั้งนี้อีกแล้วครับ
	5	ขอโทษนะ ไม่ได้ตั้งใจจริงๆ ย่า ไกรชนะ
	6	ขอโทษนะ หนูไม่เห็นจริงๆ ก่าตั้งรีบกะ เคี้ยวหนูจะพาไปหาหมอนะ
	8	เราขอโทษมากๆเลยนะ ที่ลืมเวลานัด
	9	กราบขอโทษคุณแม่มากๆ ที่ใช้อารมณ์รุนแรงไป ครั้งต่อไปนุ้ยจะไม่ทำแล้ว นุ้ยสัญญา
	10	ขออุมิลหน่อยกะ เคี้ยวหนูจะจัดการหาเงินค่าที่คุณต้องการให้ใหม่ชนะกะ

คนที่ 48

wx	สถานการณ์	vignette ที่ได้จากการถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	4	ถ้าทอนคิด ทำไมไม่ซูดตั้งแต่แรก
	7	เดี๋ยวกราวหน้าเราขอแก้ตัวใหม่นะ
ปานกลาง	2	ที่ท่าหายไปแล้วแหละ เดียวที่จะไปซื้อให้ใหม่
	3	ป้า..ผมขอโทษครับ ผมไม่ได้ตั้งใจ
	5	ขอโทษนะ เราไม่ได้ตั้งใจ
มาก	1	วันหลังค่อยไปถูก วันนี้แม่ไปธุระก่อน
	6	ยาย..ขอโทษค่ะ เป็นอะไรมากหรือเปล่านั้น
	8	เสียใจด้วยนะที่ทำให้เสียเวลา
	9	ขอโทษนะแม่ ที่ซูดไม่ลืกับแม่เมื่อก็ เพราะว่าหนูทำข้อสอบได้ไม่ดี
	10	ขอโทษนะ เดียวจะซื้อให้ใหม่ เพราะเป็นความผิดของดิฉันเอง

คนที่ 49

wx	สถานการณ์	vignette ที่ได้จากการถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	2	ตายแล้ว ที่ลิ้มปากกาไว้ที่ร้านอาหาร
	4	ทำไมไม่ดูตอนที่ออกจากบ้านไปละคะ
	5	ขอโทษนะ เราไม่ได้ตั้งใจ
	9	แม่คะ.. หนูขอโทษนะ หนูไม่ได้ตั้งใจ เมื่อก่อนผมไม่ได้ดี หงุดหงิดไปหน่อย
ปานกลาง	1	วันนี้แม่ไม่ว่าง วันนี้มีธุระอยู่ นัดกับเพื่อนไว้ ไว้วันหน้าก็แล้วกันนะ
	6	อัยยาย เป็นอะไรมากหรือเปล่านั้น หนูขอโทษ ไปละ..หนูจะหาไปหาหมอ
มาก	3	แจ๊คขอโทษนะ แจ๊คไม่ได้ตั้งใจ
	7	ขอโทษนะ เราไม่มีความสามารถพอที่จะคว่ำรางวัลมาได้
	8	เรารู้สึกเสียใจมาก ที่ทำให้เธอพลาดการได้งานทำ
	10	เขาอย่างงี้ก็แล้วกัน ดิฉันขอรับผิดชอบเองค่ะ

กนที่ 50

wx	สถานการณ์	วัฒนธรรมที่ได้จากคำถามข้อที่ 1 ของแบบสอบถาม
น้อย	-	
ปานกลาง	1	เออ..ถูกใจแม่ขอโทษจริงๆนะจ๊ะ วันนี้แม่คงพาหนูไปเที่ยวไม่ได้แล้ว เอาไว้พรุ่งนี้ได้ไหมจะ หนูอยากไปเที่ยวที่ไหน แม่จะพาไป
	4	ขอโทษนะกะ รอดักกรุ่นกะ จะคิดให้ใหม่กะ
	7	ขอโทษนะจ๊ะเพื่อนๆ ที่ทำให้ทุกคนผิดหวัง
	8	ไม่เป็นไรหรอกชิล่า ถ้าไม่สมัครที่อื่นชิล่าอาจจะได้ก็ได้นะ
มาก	2	เดอ..พี่ขอโทษจริงๆนะ ก็ว่าที่ลืมปากกาไว้ที่ร้านอาหาร พอลืมไป ก็หาไม่เจอแล้ว ถ้าเดอจะ ใช้ ก็เอาของพี่ไปใช้ก่อน หรือจะให้พี่ไปซื้อให้ใหม่ก็ได้นะ
	3	กวนป้ากรับ ผมขอโทษจริงๆกรับที่เดินไม่ระวัง ทำให้ของกวนป้าเสียหาย
	5	ขอโทษนะกะ ไม่ได้ตั้งใจจริงๆกะ
	6	ขอโทษนะกะกวนชาย เป็นอะ ไรมาก โหมากะ
	9	แม่กะ..ปึกขอโทษนะกะ ที่ใช้อารมณ์กับกวนแม่ ไม่มีเหตุผลเลย แม่อย่าโกรธปึกเลยนะกะ
	10	ขอโทษจริงๆนะกะ ถ้าขังใจให้เบอร์ติดต่อไว้ได้ไหมกะ เผื่อว่าจะมีคนเอาของมาส่งกิน แต่ถ้า ไม่มี ดิฉันก็ยินดีชิล่าให้ค่าเสียหายให้ตามสมควรกะ

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติผู้วิจัย

นางสาวทัศนีย์ เมฆดาววัฒนา เกิดวันที่ 30 สิงหาคม 2518 ที่จังหวัดปทุมธานี สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีวิทยาศาสตร์บัณฑิต (วิทยาศาสตร์สุขภาพ) จากคณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เมื่อปีการศึกษา 2539 และเข้าศึกษาต่อในหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อ พ.ศ. 2540



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย